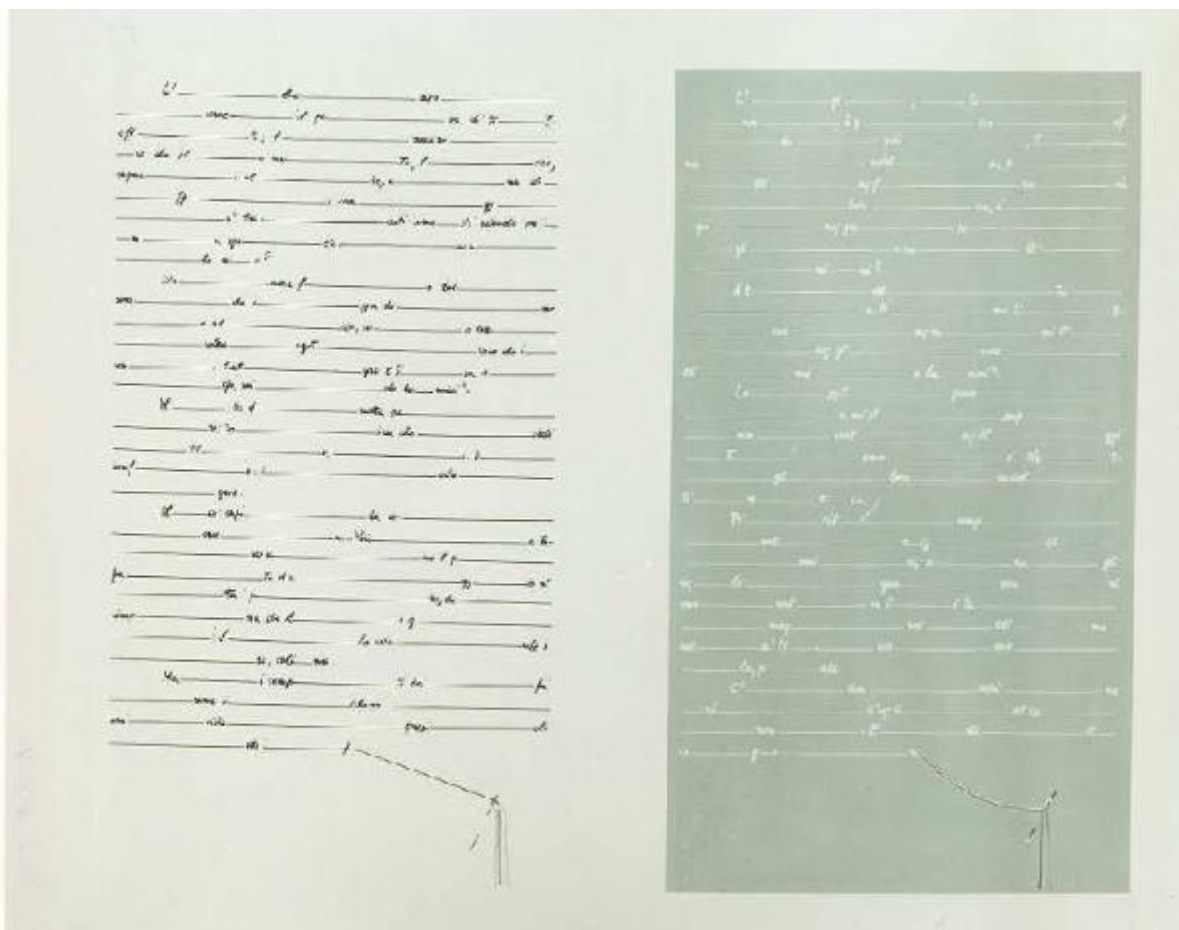


# "L" (con traduzione a fronte)

Albani Paolo



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/A0020-00332/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/A0020-00332/>

## CODICI

Unità operativa: A0020

Numero scheda: 332

Codice scheda: A0020-00332

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00669506

Ente schedatore: R03/ Fondazione Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea Silvio Zanella

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-LMD30-0000004

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: pittura

### OGGETTO

Definizione: dipinto

Identificazione: opera isolata

Disponibilità del bene: documentato

### SOGGETTO

Categoria generale: composizioni di invenzione

Identificazione: Parole e segni cuciti

Titolo: "L" (con traduzione a fronte)

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### **INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO**

Codice del contenitore fisico: 27050

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: VA

Nome provincia: Varese

Codice ISTAT comune: 012070

Comune: Gallarate

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: museo

Denominazione: Fondazione Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea Silvio Zanella - Museo MA\*GA

Indirizzo: Via De Magri, 1

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Museo MA\*GA

Tipologia struttura conservativa: museo

## **ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza/collocazione precedente

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA [1 / 2]**

Stato: Italia

Regione: Toscana

Provincia: FI

Comune: Rignano sull'Arno

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA [1 / 2]**

Tipologia: casa

Qualificazione: privata

Denominazione: Studio dell'artista Paolo Albani

### **DATA [1 / 2]**

Data ingresso: 1991

Data uscita: 1991

Tipo di localizzazione: luogo di collocazione successiva

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA [2 / 2]

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: VA

Comune: Gallarate

## COLLOCAZIONE SPECIFICA [2 / 2]

Tipologia: palazzo

Qualificazione: comunale

Denominazione: Civica Galleria d'Arte Moderna

Complesso monumentale di appartenenza: Palazzo Pubblici Uffici

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civica Galleria d'Arte Moderna

Specifiche: piano rialzato, sala silos, parete destra, silos 33

## DATA [2 / 2]

Data ingresso: 1991

Data uscita: 2008

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1991

Numero: 594

Transcodifica del numero di inventario: 000594

### COLLEZIONI

Denominazione: Collezione permanente Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea "Silvio Zanella"

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XX

Frazione di secolo: fine

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1991

A: 1991

Motivazione cronologia: data

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE

Ruolo: pittore

Nome di persona o ente: Albani Paolo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1946/

Motivazione dell'attribuzione: firma

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA [1 / 3]

Materia: tela

### MATERIA E TECNICA [2 / 3]

Materia: filo

### MATERIA E TECNICA [3 / 3]

Materia: ago

### MISURE

Unità: cm

Altezza: 100

Larghezza: 120

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

Opera in stoffa in cui lo spazio compositivo è diviso in due parti come due pagine di un quaderno. A sinistra si dispongono orizzontalmente lettere e linee cucite con filo nero su fondo bianco; a destra lettere e linee sono cucite con filo bianco su fondo grigio. La scrittura a corsivo segue un andamento orizzontale.

Indicazioni sul soggetto: OGGETTI: quaderno, parole.

### ISCRIZIONI

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a pennarello

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Al verso, sul telaio a destra

Trascrizione: N. 594

Notizie storico-critiche: Poesia visiva.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2002/11/29

Stato di conservazione: buono

Indicazioni specifiche: alcune macchie di polvere ai bordi e sulla parte bianca.  
Tela leggermante piegata ai 4 angoli

Fonte: dati verificati in sopralluogo

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Gallarate

Indirizzo: Via Giuseppe Verdi, 2 - 21013 Gallarate VA

### ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: donazione

Nome: Premio Nazionale Città di Gallarate

Data acquisizione: 1991

Luogo acquisizione: VA/ Gallarate/ Civica Galleria d'Arte Moderna

Note: fonte: atto di donazione, archivio Civica Galleria

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 4]

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: Arch. Civica Galleria 594

Note: 1990-1991  
veduta frontale  
20 x 25 cm

Specifiche: <CONV302> da rivedere - proviene da FTA

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 4]

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: Arch. Civica Galleria 594

Note: 1990-1991  
veduta frontale  
20 x 25 cm

Specifiche: <CONV302> da rivedere - proviene da FTA

#### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [3 / 4]**

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: Arch. Civ. Gal. CD001 594

Specifiche: <CONV302> da rivedere - proviene da FTA

#### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [4 / 4]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_A0020-00332\_IMG-0000309498

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: 594

Specifiche: <CONV302> da rivedere - proviene da IMR

Collocazione del file nell'archivio locale  
C:\Documents and Settings\emmazanella\Desktop\archivio foto PATRIMONIO\oa\oa

Nome del file originale: 594.jpg

#### **FONTI E DOCUMENTI**

Tipo: inventario del museo

Autore: Zanella S.

Data: 1991

Foglio Carta: fol. 60

Nome dell'archivio: Inventario dei beni mobili di uso pubblico

#### **BIBLIOGRAFIA**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Premio Nazionale

Titolo contribuito: XVI Premio Nazionale Città di Gallarate 1991. La parola immagine: per l'aggiornamento di un museo

Luogo di edizione: Gallarate

Anno di edizione: 1991

V., pp., nn.: pp. 26-27

### **MOSTRE**

Titolo: XVI Premio Nazionale Città di Gallarate 1991. La parola immagine: per l'aggiornamento di un museo

Luogo, sede espositiva, data: Gallarate, , 1991

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 1996

Ente compilatore: Fondazione Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea Silvio Zanella

Nome: Zanella, Emma

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Anno di aggiornamento/revisione: 2009

Nome: Carrù, Laura

Ente compilatore: Fondazione Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea Silvio Zanella